



Medisch hulpmiddel CE

Neus & Bijholte Spray

bij chronische neusverkoudheid

- Voor de behandeling van neusverkoudheid.
- Vermindert zwelling en ontsteking van neusslijmvlies en neusholte.
- Verlicht de symptomen van verkoudheid zoals een verstopte neus, korstvorming, niezen en een loopneus.

Algemeen advies: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray gaat gebruiken, ook als u dit medisch hulpmiddel al eerder heeft gebruikt. De informatie kan zijn aangepast aan de laatste inzichten en gegevens wanneer u aan een nieuwe verpakking begint. Dit medisch hulpmiddel is vrij verkrijgbaar. Desondanks moet u Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray zorgvuldig gebruiken om een goed resultaat te bereiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het kan nodig zijn om deze nogmaals door te lezen.

Indicatie: Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray is bedoeld voor de behandeling van neusverkoudheid bij volwassenen en kinderen vanaf 3 jaar. Het verlicht symptomen, zoals een verstopte neus, korstvorming, niezen of een loopneus.

Werking: Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray is een formule met een dubbele werking. Het bevat een zeezoutoplossing (2,2%), die de zwelling van het neusslijmvlies vermindert en het slijm verdunt en verlichting geeft bij een verstopte neus, waardoor je weer vrij kunt ademen. Daarnaast legt de spray een beschermende laagje op het neusslijmvlies, dat dient als barrière tegen virussen en bacteriën. Het ingrediënt INDK-213® heeft een hoog waterbindend vermogen en verzacht, beschermt en hydrateert het geïrriteerde neusslijmvlies. Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray bevat uitsluitend natuur-identieke ingrediënten en wordt geconserveerd met een natuurlijk, ecologisch conserveermiddel.

Dosering en gebruik: Voor volwassenen en kinderen: 1-2 sprays in elk neusgat, 4-7 x per dag (<30 dagen).

Houd het flesje recht en breng de verstuiver in het neusgat in. Spray in beide neusgaten 1 of 2 keer. Naar behoefte meerdere malen per dag 1-2 keer sprayen in elk neusgat. Gebruik door kinderen tot 10 jaar met assistentie van een volwassene.

Voor het eerste gebruik: haal het dopje van de verstuiver en pomp 2-3 keer totdat de spray uit de verstuiver komt. De bovenkant van de verstuiver niet afknippen, wanneer de sprayfunctie is geblokkeerd (b.v. doordat de verstuiver niet rechtop wordt gehouden), maar pomp meerdere malen in een rechte positie.

- Snuit de neus voor gebruik;
- Haal het dopje van de verstuiver;
- Houd 1 neusgat gesloten met een vinger en breng de verstuiver in het andere neusgat;
- Spray 1 tot 2 keer;
- Adem rustig door het neusgat in;
- Herhaal dit voor het andere neusgat;
- Maak de verstuiver schoon met een tissue en doe het dopje weer op de verstuiver.

Bijwerking(en): Direct na gebruik kan een lichte tinteling in de neus worden waargenomen, maar die verdwijnt na enkele seconden. Bijwerkingen van het gebruik van Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray zijn tot op heden niet bekend.

Overgevoeligheid: Stop de behandeling in geval van overgevoeligheid voor een van de ingrediënten.

Gebruik tijdens zwangerschap en / of borstvoeding: Er is geen informatie bekend over het gebruik van Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray tijdens de zwangerschap en borstvoedingsperiode. Raadpleeg eerst uw arts of apotheker wanneer u zwanger bent of borstvoeding geeft.



Waarschuwingen:

- Buiten bereik van jonge kinderen houden;
- In geval van overgevoeligheid het gebruik van Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray staken;
- Niet te gebruiken bij allergie voor 1 van de bestanddelen;
- Gebruik door kinderen uitsluitend onder strikte supervisie van een volwassene;
- Niet gebruiken na de vervaldatum die staat vermeld op de omverpakking.

Samenstelling: Aqua, INDK-213®, Sodium Chloride, Sodium Levulinate, Hydroxypropyl methylcellulose, Sodium Anisate.

Inhoud: 10 ml



Wijze van bewaren: Bij kamertemperatuur (15-25°C) op een droge, donkere plaats bewaren, in de originele verpakking, buiten het bereik van jonge kinderen.



Niet gebruiken na: Voor vervaldatum zie onderzijde van de verpakking. Na opening 30 dagen houdbaar.

Medisch hulpmiddel: Lucovitaal® Neus & Bijholte Spray is een medisch hulpmiddel klasse I, volgens de Europese richtlijn voor medische hulpmiddelen 93/42/EEC.

Datum waarop deze gebruiksaanwijzing voor het laatst is herzien: April 2020
041001 v2.1



Peters Krizman AG
Schweizergasse 20, CH-8001 Zürich, CH



PK Benelux BV
Vluchtboord 17,
5406 XP Uden, NL



NL: 0900 582 68 48 • B: 0800 731 83



lucovitaal.nl



Dispositif médical CE

Spray Nez & Sinus

en cas de rhinite chronique

- Pour le traitement de la rhinite.
- Réduit la tuméfaction et l'inflammation de la muqueuse nasale et de la fosse nasale.
- Atténue les symptômes du rhume comme un nez bouché, la formation de croûtes, l'éternuement et le nez qui coule.

Conseil général: Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le spray Nez & Sinus Lucovitaal® même si vous avez déjà utilisé ce dispositif médical auparavant. En effet, les informations peuvent avoir été adaptées aux dernières notions et données lorsque vous entamez un nouvel emballage. Ce dispositif médical est disponible en vente libre. Néanmoins, pour obtenir un bon résultat, nous vous conseillons d'utiliser le spray Nez & Sinus Lucovitaal®, avec prudence. Veuillez conserver le présent mode d'emploi au cas où vous devriez le consulter de nouveau par la suite.

Indication: Le spray Nez & Sinus Lucovitaal® est destiné au traitement de la rhinite chez les adultes et enfants de plus de 3 ans. Il atténue les symptômes comme un nez bouché, la formation de croûtes, l'éternuement et un nez qui coule.

Action: Le spray Nez & Sinus Lucovitaal® présente une formule offrant un fonctionnement double. Il comprend une solution de sel marin (2,2%), qui réduit la tuméfaction de la muqueuse nasale et amenuise les glaires et soulage en cas de nez bouché, ce qui vous permet de respirer à nouveau librement. Par ailleurs,

le spray dépose une couche de protection sur la muqueuse nasale, qui sert de barrière contre les virus et les bactéries. L'ingrédient INDK 213® présente un pouvoir élevé de rétention d'eau et adoucit, protège et hydrate la muqueuse nasale irritée. Le spray Nez & Sinus Lucovitaal® contient uniquement des ingrédients naturels et identiques à la nature et se conserve grâce à un conservateur naturel et écologique.

Dosage et utilisation: Pour adultes et enfants : 1-2 vaporisations dans chaque narine, 4-7 x par jour (<30 jours).

Maintenez le flacon bien droit et introduisez le vaporisateur dans la narine. Vaporisez 1 à 2 fois dans les deux narines. Au besoin, appliquez plusieurs fois par jour 1-2 vaporisations dans chaque narine. Chez les enfants de moins de 10 ans, à utiliser avec l'aide d'un adulte.

Avant la première utilisation: retirez le capuchon du vaporisateur et pompez 2-3 fois jusqu'à ce que le spray parvienne jusqu'au vaporisateur. Ne pas couper le haut du vaporisateur lorsque la fonction de vaporisation est bloquée (par ex. parce que le vaporisateur n'a pas été tenu bien droit), mais pomper plusieurs fois en position bien verticale.

- Mouchez le nez avant utilisation ;
- Retirez le capuchon du vaporisateur ;
- Bouchez 1 narine avec un doigt et introduisez le vaporisateur dans l'autre narine ;
- Vaporisez 1 à 2 fois ;
- Respirez calmement par le nez ;
- Répétez cette opération pour l'autre narine ;
- Nettoyez le vaporisateur avec un mouchoir en papier et remplacez le capuchon sur le vaporisateur.

Effet(s) indésirable(s): Juste après utilisation, un léger picotement peut être ressenti dans le nez, mais celui-ci disparaît après quelques secondes. Jusqu'à ce jour, on ne connaît aucun effet indésirable du spray Nez & Sinus Lucovitaal®.

Hypersensibilité: Interrompez le traitement en cas d'hypersensibilité à un des ingrédients.

Utilisation pendant la grossesse et/ou l'allaitement: Aucune donnée n'est connue concernant l'utilisation du spray Nez & Sinus Lucovitaal® la grossesse et la période d'allaitement. Veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien lorsque vous êtes enceinte ou lorsque vous allaitez votre enfant.

! Attention:

- Maintenir hors de portée des jeunes enfants ;
- En cas d'hypersensibilité, interrompre l'utilisation du spray Nez & Sinus Lucovitaal® ;
- Ne pas utiliser en cas d'allergie à un des constituants ;
- Utilisation par des enfants uniquement sous la supervision stricte d'un adulte ;
- Ne pas utiliser après la date de péremption mentionnée sur l'emballage.

Composition: Aqua, INDK-213®, Sodium Chloride, Sodium Levulinate, Hydroxypropyl methylcellulose, Sodium Anisate.

Contenu: 10 ml

Mode de conservation: À température ambiante (15-25°C), dans un endroit sombre et sec, le produit étant placé dans son emballage d'origine, hors de portée des jeunes enfants.

À utiliser avant: Voir la date de péremption sur le dessous de l'emballage. Après ouverture, conservation 30 jours.

Dispositif médical: Le spray Nez & Sinus Lucovitaal® est un dispositif médical de classe I, suivant la directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Date de la dernière révision du présent mode d'emploi: Avril 2020
041001 v2.1

Peters Krizman AG
Schweizergasse 20, CH-8001 Zürich, CH

EC REP PK Benelux BV
Vluchoord 17,
5406 XP Uden, NL

NL: 0900 582 68 48 • B: 0800 731 83

lucovitaal.nl



Medizinprodukt CE

Nasen- & Nebenhöhlenspray

Lesen bei chronischem Schnupfen

- **Zur Behandlung von Schnupfen.**
- **Lindert die Anschwellung und Entzündung der Nasenschleimhaut und der Nasenhöhle.**
- **Lindert Erkältungssymptome, die sich beispielsweise in Form einer verstopften Nase, Krustenbildung, Niesreiz und einer Triefnase äußern.**

Allgemeine Hinweise: Lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Lucovitaal® Nasen- & Nebenhöhlenspray verwenden, auch dann, wenn Sie dieses Medizinprodukt früher bereits verwendet haben. Es kann sein, dass die hier enthaltenen Informationen nach Maßgabe der neuesten Forschungsergebnisse und Daten angepasst worden sind, wenn Sie eine neue Verpackung öffnen. Dieses Medizinprodukt ist frei verkäuflich. Trotzdem ist bei der Anwendung von Lucovitaal® Nasen- & NebenhöhlenspraySorgfalt geboten, um ein gutes Ergebnis zu erzielen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, damit Sie die Einzelheiten später bei Bedarf noch einmal nachlesen können.

Indikation: Lucovitaal® Nasen- & Nebenhöhlenspray eignet sich zur Schnupfenbehandlung bei Erwachsenen und Kinder ab 3 Jahren. Lindert Symptome wie beispielsweise eine verstopfte Nase, Krustenbildung, Niesreiz und Triefnase.

Funktion: Lucovitaal® Nasen- & Nebenhöhlenspray ist eine Formel mit Zweifachwirkung. Es enthält eine Seesalzlösung (2,2%), die dafür sorgt, dass die Schwellung der Nasenschleimhaut zurückgeht und den Schleim verdünnt sowie für Linderung bei verstopfter Nase sorgt, so dass Sie wieder frei atmen können. Außerdem überzieht das Spray die Nasenschleimhaut mit einer Schutzschicht, die eine Barrierewirkung gegen Viren und Bakterien entfaltet. Der Inhaltsstoff INDK 213® hat eine hohe Wasserbindungsfähigkeit und pflegt, schützt und hydriert die gereizte Nasenschleimhaut. Lucovitaal® Nasen- & Nebenhöhlenspray enthält ausschließlich natürliche und naturidentische Inhaltsstoffe und wird mit einem ökologischen Konservierungsmittel natürlichen Ursprungs haltbar gemacht.

Dosierung und Anwendung: Für Erwachsene und Kinder: Ein bis zwei Sprühstöße in jedes Nasenloch geben, 4-7 x täglich. (<30 tagen).

Das Fläschchen senkrecht halten und die Sprühhvorrichtung in das Nasenloch einführen. In beide Nasenlöcher ein- oder zweimal sprühen. Je nach Bedarf mehrmals täglich je ein- bis zweimal in jedes Nasenloch sprühen. Kinder im Alter bis zu 10 Jahren bedürfen zur Anwendung der Hilfe einer erwachsenen Person.

Vor der ersten Verwendung: Nehmen Sie die Schutzkappe vom Nasenspray und pumpen Sie zwei- bis dreimal, bis das Spray aus dem Zerstäuber austritt. Wenn die Sprayfunktion blockiert ist (beispielsweise, weil der Zerstäuber nicht senkrecht gehalten wird), den Zerstäuber nicht oben abschneiden, sondern mehrmals pumpen, wobei man das Fläschchen senkrecht hält.

- Vor Gebrauch die Nase schnäuzen;
- Nehmen Sie die Schutzkappe vom Zerstäuber ab;
- Halten Sie ein Nasenloch mit einem Finger geschlossen und führen Sie den Zerstäuber in das andere Nasenloch ein;

Aufbewahrung: Bei Raumtemperatur (15-25°C) an einem trockenen, dunklen Platz in der Originalverpackung aufbewahren. Für kleine Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nicht verwenden nach: Das Verfalldatum ist der Unterseite der Verpackung zu entnehmen. Nach dem Öffnen 30 Tage haltbar.

Medizinprodukt: Das Lucovitaal® Nasen- & Nebenhöhlenspray ist gemäß der Europäischen Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG ein Medizinprodukt der Klasse I.

Letztes Überarbeitungsdatum dieser Gebrauchsanweisung: April 2020
041001 v2.1

Peters Krizman AG
Schweizergasse 20, CH-8001 Zürich, CH

EC REP PK Benelux BV
Vluchoord 17,
5406 XP Uden, NL

NL: 0900 582 68 48 • B: 0800 731 83

lucovitaal.nl

